

■ 叶 春 生 著

■ 湖南文艺出版社

简明民间文艺学教程



简明民间文艺学教程

叶春生 著

湖南文艺出版社

一九八七·十

简明民间文艺学教程

叶春生 著

责任编辑：陈仿舜

*

湖南文艺出版社出版

(长沙市银盆南路67号)

湖南省新华书店经销 湖南省新华印刷二厂印刷

*

1987年10月第1版第1次印刷

开本：850×1168 1/32 印张：9.25 插页：1 字数：205,000

印数：1—16,000

ISBN 7—5404—0179—6/I·126

统一书号：10456·312 定价：2.00元

目 录

第一章 绪 论	(1)
第一节 传统民间文学的概念.....	(3)
第二节 学习民间文学的意义.....	(6)
第三节 努力提高民间文学研究的水平.....	(10)
第四节 当前民间文学研究的动向.....	(15)
第二章 民间文学的基本原理	(19)
第一节 民间文学的范围界限.....	(19)
关于民间文学作者范围的论争(20) 考察作品是否属于	
民间文学范围的主要依据(22) 民间文学与俗文学的关系(24)	
民间文学与民俗学(26) 社会主义时期民间文学的范围界限(29)	
第二节 传统民间文学的特征.....	(33)
从社会生活的整体来考察(33) 四性特征的含义及其发	
展(35) 四性特征的相互联系(43)	
第三节 民间文学的思想内容和艺术特色.....	(44)
民间文学的思想内容(45) 民间文学的艺术特色(51)	
第四节 民间文学与作家文学.....	(56)
摆正民间文学的位置(57) 民间文学对作家文学的影响(62)	
作家文学对民间文学的影响(66)	
第五节 我国各民族民间文学的相互交流和影响... (68)	
必须重视少数民族民间文学的研究(69) 各民族民间文学	
相互交流的一般情况(71) 各民族民间文学相互影响的特点(77)	

第三章 民间文学的种类和体裁……………(80)

第一节 分类的原则和方法……………(80)

第二节 神 话……………(85)

神话概念新说(85) 古代神话的起源和发展(87) 我国神话的概况(90) 神话的社会作用及其对后世文学的影响(93)
近年神话研究趋向(95)

第三节 传 说……………(100)

传说的分类和思想内容(102) 传说的艺术特色(106)
传说和神话的区别(110) 传说学的崛起(113)

第四节 民间故事……………(116)

民间故事的分类(AT分类法、我国的分类情况)(116) 生活故事(长工斗地主故事、巧匠故事、巧媳妇和傻女婿故事、劳动生产故事、机智人物故事)(123) 民间童话(128) 动植物故事(133) 民间笑话(139) 民间寓言(143) 新故事(147)

第五节 民间歌谣……………(152)

我国民间歌谣概况(152) 民间歌谣的分类和内容(仪式歌、劳动歌、政治歌谣、生活歌谣、情歌、儿歌、理论歌谣、民间叙事诗和史诗)(155) 民间歌谣的艺术特色(歌谣的体例、歌谣常见的几种表现手法、歌谣的语言特色)(174) 关于大跃进民歌(182) 近期歌谣研究的重要问题(185)

第六节 民间谚语和谜语……………(187)

民间谚语(附歇后语)(187) 民间谜语(附灯谜谜格说明表)(196)

第七节 民间戏曲……………(216)

民间曲艺(217) 民间小戏(224)

第四章 民间文学实习纲要……………(227)

第一节 民间文学的搜集整理……………(228)

解放后有关搜集整理问题的论争(229) 工作方针和搜集整理的原则(231) 实践这一理论的态度和技巧问题(234) 方式方法问题(240) 记录稿与整理稿之对照、掌故与故事之对照(243) 少数民族作品的翻译问题(248) 搜集整理后的思考(249)

附录

(一)碧霞元君占泰山(251)

(二)吕洞宾给王母娘娘拜寿(258)

第二节 民俗调查提纲.....(262)

对象背景(262) 岁时节令风俗(263) 生活民俗(衣食住、生老病死、婚嫁社交、陋俗)(264) 生产风俗(农、林、渔、猎、牧、副、商、手工业)(270) 宗教信仰(273) 民间文学(274) 民间艺术(276) 调查的方法与技巧(278)

第三节 民族调查方法.....(279)

宏观与微观的调查法(281) 亲属称谓的调查法(281)

自传调查法(281) 地图调查法(282) 居住调查法(282)

综合调查法(282)

附录

民族文化调查问格(283)

中国婚俗调查问格(285)

后记.....(290)

第一章 绪 论

民间文艺学是研究劳动群众为主体的口头创作的一门科学。说得简单一点，它是研究民间文学的科学。它是“一般的文艺学”的一部分，也是文化人类学的一部分，所以它属于人文科学的范畴。在一般的文艺学之下，还应该有侧重地论述某一文学事象的文艺学，如“专业作家文艺学”、“民间文艺学”、“通俗文艺学”、“原始文艺学”等等。可见，我们在大专阶段所学过的《文学概论》或《文学的基本原理》等，是属于“专业作家文艺学”，它是“民间文艺学”的一个姐妹学科。但是过去由于种种原因，不少搞文学理论的同志，忽略了对民间文学的研究；今天，在劳动人民当家作主的社会主义国家里，我们有理由使它受到应有的重视。所以，不少高等学校都开设了这一门课程。

民间文艺学，作为一种文学理论，它的研究对象是相当广泛的。它的主要任务是研究广大人民过去和现在所创作、传承和享用的各种口头文学作品，包括神话、传说、故事、童话、笑话、寓言、歌谣、谚语、谜语、史诗、小戏等，也就是过去被人认为“不登大雅之堂”的口头艺术作品，以及这些作品的作者和传播者，它跟现实生活的关系，它跟其它文化现象的关系，它跟邻近学科如民俗学、民族学、社会学、人类学的关系等，这些都是它研究的内容，与一般作家文学比较起来，有它不同的特点。所以，根据这些研究对象所产生的理论，也必然

有自己的特点，这就是民间文艺学和普通文艺学的差异。

民间文艺学是一门新兴的学科。关于这一学科的体系和构想，目前不少同志正在探讨。我完全拥护我的导师钟敬文先生提出的口号：建立具有中国特色的民间文艺学；也很赞同我的学长张紫晨教授的构想：这一学科的体系和结构应是多方面、多系统、多层次的整体。它的主体部分的第一个层次分为六个系统：（一）民间文学的基本原理，（二）民间文艺的传承学，（三）民间文学的分类学，（四）民间文学的体裁学，（五）民间文艺美学，（六）民间文艺研究的信息学。第二个层次是这六个系统的内部结构与基础层次，由它们构成这六个系统的基本理论框架。如民间文学基本原理目下，就包括民间文学的起源，民间文学与劳动人民生活的关系，民间文学价值论，民间文学的功能，民间文学的特征，民间文学创作论等，而这些方面，又各有自己的第三层次，第四层次等。此外，作为民间文艺学的两翼科学，还有民间文艺史学及民间文学搜集整理方法论两大系统。民间文艺史学包括民间文学作品本身的发展史和民间文艺学本身的科学发展史。搜集整理方法论属于技术理论的研究，它是民间文学挖掘整理的科学。^①这是一个庞大的工程，作为一本简明教程，我们只能把它介绍给大家，按照这一构想的原则，根据各自的不同情况，有重点的去深化自己的学习。

本教程只侧重三个部分：（一）民间文学的基本原理；（二）民间文学的主要体裁；（三）民间文学实习纲要。当然，就中也尽可能涉猎其他侧面的问题。希望读者能从中掌握民间文学的基础理论和民俗调查、搜集整理的基本技能。

^① 张紫晨：《从系统论看民间文艺学的体系与结构》，见《民间文学论坛》1986年第1期。

第一节 传统民间文学的概念

民间文学国外通常称为“民俗学”，英文叫 Folklore。Folklore 的本义“是人民智慧”、“人民知识”。它除了研究文明社会中残留的古代风俗习惯，宗教信仰，传说故事，民歌民谣等文化现象之外，还包括研究这些现象的科学。这个术语是由英国学者威廉·汤姆斯于1846年提出，并第一次引用到本学科中来的，从十九世纪中叶开始，成为国际性的学术用语。但是，各国学者初期对它的理解并不一致。法国学者把它与“民族学”等同；德国学者则把它看作跟“乡土志”、“地方志”一样的东西，着重研究平民社会中的民俗问题，带有社会学的倾向；日本学者称之为“民俗学”或“民间传承论”，认为它是知识阶层创造的名词，它本身就不是人民大众的东西；俄国学者按其音译为Фольклор，但却把它的内容局限在民间创作（Народное Творчество）或口头文学（Устная словесность）的范围内，把丰富多采的人民文化事象排除在外，更没有从多角度、多侧面去对它进行研究，使民间文学研究的范围越来越狭小。在我国，民俗学的研究早在“五四”运动初期就已开始，解放后，由于受到苏联口头文学理论的影响，把西方惯用的“民俗学”这个名词，用以专指民间文学及其研究，而把民俗学视为资产阶级的学术范畴，不敢逾越一步。这种情况，一直延续到“文化大革命”之前。

按照这一传统的概念，我们所讲的民间文学“是人民主要是

劳动群众的口头创作”^①。即以劳动群众为主，但也不排除部分非劳动群众创作、传播、加工、保存的作品在内。在我们搜集到的民间文学作品中，有不少帝王将相的传说和文人传说，许多可能出自非劳动人民之口；著名的四大传说《牛郎织女》、《孟姜女》、《白蛇传》和《梁山伯与祝英台》，不但深受劳动人民喜爱，也同样受到其他阶层人民的喜爱，他们同时参与了这些作品的加工传播与保存。可见，这个定义是比较全面、科学和准确的。民间文学不仅是一种文学现象，而且是人民生活的有机组成部分。古老的劳动歌，它并不是为了达到某种教育和娱乐的目的而创作的，当时只是为了协调劳动动作，消除疲劳而发出的呼喊。没有它，这项劳动就要终止，或者受到阻碍，工作的步调就不那么整齐。直到今天，许多地方还有歌圩、歌会、街会，这是人们工作、交际、恋爱的手段，在这样的场合，人们会客、竞技、找对象、做买卖，都是通过民间文艺的形式进行的，人们并没有意识到自己在表演，而是实实在在的参与了生活。正因为民间文学与人民大众的生活有如此密切的联系，故此在十年浩劫期间，“四人帮”一伙如何禁也禁不了，正如一首花儿所唱的：“刀刀子拿来头割下，死不了还这个唱法。”民间文学始终伴随着人民的生活，它是人民知识的宝库，生活的教科书。那浩如烟海的谚语，特别是其中的农谚、气象谚，那是人民大众生产斗争和生活经验的结晶；不少传说、故事给历史学家提供了最正确的史料。著名史学家吴晗就说过，义和团故事以生动鲜明的史料反映了历史的真实性。

民间文学具有集体性、口头性、变异性、传承性等特征，

^① 高尔基给莫林娜的信，转引自克冰《关于“人民口头创作”》，见《民间文学》1957年第5期。

有自己的艺术传统、表现方法和独特的艺术风格，为群众所喜闻乐见。在阶级社会里，它与反动统治阶级的宫廷文学尖锐对立，与作家书面文学（包括通俗文学）也有差别。由于社会历史发展阶段的不同，这种口头文学的界限范围也不同。在原始社会，没有阶级，没有文字，也就无所谓宫廷与民间的分野，也没有口头和书面的差别。在奴隶社会，它主要是指农奴和自由劳动者的口头创作；在封建社会，它主要是指农民、手工业者和民间传承人的口头作品；在近代，除了农民、手工业者等的作品外，还包括产业工人以及其他劳动阶层和武装起来的工农——士兵的口头作品；在社会主义时期，民间文学主要是指工农兵和其他劳动群众所创作的，具有传统民间文学特征的，便于讲述、演唱，易于流传的作品。这些作品，有的是口头创作、口头流传的，有的是书面创作，再通过书面和口头同时流传的。如《天安门诗抄》中有首《向总理请示》的歌谣：“黄浦江上有座桥，江桥腐朽已动摇。江桥摇，^①眼看要垮掉，请指示，是拆还是烧？”这是先以书面创作，再通过书面、口头同时流传的。

民间文学的形式丰富多彩，它的主要体裁有神话、传说、民间故事（包括生活故事、笑话、童话、寓言、动物故事和新故事）、民间歌谣、民间叙事诗、谚语、谜语、民间说唱和民间小戏等。这些体裁是在漫长的历史进程中形成的，有相对的稳定性。如故事讲述的三段式，童话中的韵语，歌谣的四句头、五句头等，都有一定的规律。它们又按照自身的规律发展，适应人民生活的需要不断更新，形成新的体裁和形式，如新神话、新故事、新仪式歌、新谚语都在不断涌现。关于蝶仙和星外来客的神话，全世界都有，不但以书面、口头流传，还通过广播、

^① 原注：指江青、张春桥、姚文元。

电视广泛流传；我国关于气功的传说，许多也近乎神话；还有所谓的“科学神话”，也可视为一种新神话。新故事更是层出不穷，情况更为复杂。有口头创作的新故事，如讽刺“四人帮”的许多新笑话，不翼而飞，传遍全国，却不知道它最原始的作者是谁；也有仿民间故事创作的新故事，符合民间文学的特点，流入民间的；还有原来在民间流传，经过某人加工整理，甚至加入了创作的成分，又回到民间去的。这些情况说明，民间文学永远不会消失，它将永远在人民生活中占有特殊的地位。

第二节 学习民间文学的意义

民间文学是人民知识的宝库，生活的教科书，是认识历史，研究科学的宝贵资料。我国有五千多年的文明史，但有文字记载才三千多年，在有文字以前是全靠口传心记的。中国的古史，许多保存在神话传说之中。我们的祖先黄帝和炎帝，就可能是个传说人物。黄帝是中央的天帝，炎帝是他同母异父的兄弟，颛顼是黄帝的曾孙，彭祖是颛顼的玄孙，他活了八百岁，只有神仙才可能。夏以后，说得更准确些，直到春秋战国时代，中国古史的神话时代才结束。这些神话传说，为我们研究历史提供了很好的佐证。从文学艺术本身来说，民间文学是一切文学艺术的宝库和土壤，世界上许多伟大的作品，就是从这块沃土中产生的。因此，伟大的革命导师马克思、恩格斯、列宁、斯大林、毛泽东，以及许多革命领袖，历来都十分重视民间文学。马克思和恩格斯在他们的著作中引述了许多民间作品，马克思青年时代还搜集过民歌，他抄赠燕妮的《给爱人》就是一首德国

民歌；恩格斯翻译过古丹麦民歌《提德曼老爷》，在当时的《社会民主党人报》上发表，并著有《德国民间故事书》、《爱尔兰歌谣札记》等专文；列宁指出，民间文学是“研究人民心理的重要材料”，并号召作家把这些宝贵的材料整理出来；斯大林不但爱听民歌，而且常常唱民歌、讲故事。毛泽东同志多次倡导搜集民歌。早在二十年代他在广东农讲所任教时，就号召学员搜集民歌、成语，在他亲自起草的《古田会议决议》中，规定部队要收集民歌，作为对士兵政治训练的教材；一九五八年，他再次倡导全国大规模地搜集民歌并指出新诗应该在民歌和古典诗歌的基础上加以发展。毛泽东同志还在他的著作中，引用了许多神话、传说、童话、寓言、格言、谚语，并号召作家学习群众语言，为创造群众所喜闻乐见的，具有中国作风和中国气派的社会主义文艺而努力。这些理论，对于我们今天建立中国特色的民间文艺学，是十分宝贵的。

今天，在“四化”建设中，特别是在精神文明建设中，学习民间文学仍然有着极其重要的意义：

第一，接受中华民族传统美德的熏陶，增强抵御各种不良思想倾向和不健康思想的侵蚀能力。精神文明的一个重要内容是社会政治思想，伦理道德标准和行为规范。这不是一朝一夕可以形成的。民间文学是劳动人民自己的文学，是人民大众生活和斗争的忠实写照。在优秀的民间文学作品中，充满了对劳动人民高尚品德的赞美，无情地揭露反动统治阶级的罪恶，如大家所熟知的《孟姜女》的故事，矛头直指封建暴君秦始皇，表现了人民群众敢于反抗敢于斗争的精神。民间文学总是歌颂劳动，歌颂勤劳、正直、善良、勇敢的人，大量的长工故事以及各地流传的“两兄弟型”的故事，都反映了这种思想。为了

追求美好幸福的生活，人们总是不畏艰险，历尽千辛万苦去夺取最后的胜利，如《一幅壮锦》、《幸福鸟》等，这种不屈不挠的精神，今天依然是十分可贵的。还有表现人们团结互助，舍己为人，谦诚礼让，孝敬尊长，爱护弱小的故事、歌谣都不少。这是我们进行爱国主义和共产主义教育的很好的乡土教材，是帮助人们提高思想情操，抵御资产阶级思想侵蚀的可贵精神食粮。特别是近年来，一些生物学家还发现，可以用童话来代替药丸，战胜现代信息污染。苏联生物学家巴达利扬说：“迷人的童话世界，对美丽的善良的形象描写，善战胜恶的美德，这一切都有助于儿童个性的谐调和防止‘生物钟’失灵。”

第二，正确认识历史，研究科学的重要资料。我国杰出的历史学家、民间文艺学家郭沫若同志说：“民间文艺是一面镜子，照出政治面貌来”，“民间文艺给历史家提供了最正确的社会史料”^①。因为民间文学作品反映了广阔的社会生活，提供了许多没有文字记载的史料和许多没有经过反动统治阶级篡改的真实情况。一部二十四史，固然是认识中国历史的较完备的材料，但这毕竟是官家或准官家的东西，其可靠程度还有待我们去鉴别。特别是在文字产生之前，历史是靠口头文学来记载的。至今还有很多少数民族，流传着远古时代的史诗、传说和歌谣，这是他们传授历史知识的主要媒介。如苗族的“古歌”，白族的“打歌”，瑶族的“盘古歌”，彝族的“梅葛”等，就是他们口传心记的历史教材。流传在河西走廊的敦煌宝卷，今天被许多外国学者视为活的史料。这些都是我们进行历史唯物主义教育的好材料。邓小平同志说，台湾海峡两岸的人民都是炎黄的子孙。

^① 郭沫若：《我们研究民间文艺的目的》，见《中国民间文学论文选》上册，第17页。

这炎帝和黄帝，就是神话传说中的中华民族共同的祖先。

此外，民间文学对于研究民族、民俗、社会、人类、哲学、宗教、语言等学科，乃至自然科学，都有重要的价值。恩格斯的名著《家庭、私有制和国家的起源》一文，就是根据希腊神话和传说，研究了古希腊罗马氏族社会形成和瓦解的过程后写成的。我国第一部农学著作《齐民要术》，引用了三十多条民间谚语来证实它的主要观点。著名科学家竺可桢的《中国五千年来气候变迁的初步研究》，也引用了不少歌谣谚语，以至英国学者李约瑟在评论他的著作时也说：“至于说到中国古代天气知识的发展，人们只能同意竺可桢的意见，即天气预报始终未超过农谚的阶段。”（见《中国科技史》）民间谚语在自然科学研究中也发挥了巨大的作用。

第三，学习和发扬民间文学的优点，建设社会主义的新文艺。民间文学为我们创造了许多栩栩如生的形象，提供了丰富的题材，是作家文学的宝库和土壤，其中许多优秀作品，甚至具有永久的艺术魅力，就某一方面来说，至今“还是一种规范和高不可及的范本”。它不仅有很高的文艺欣赏价值，而且有一定的艺术借鉴价值。古往今来的许多作家作品，从民间文学中汲取了丰富的题材，高大的形象，优美的形式和生动的艺术语言，它哺育了历代的作家和诗人。著名的希腊神话史诗《伊利亚特》、《奥德赛》，阿拉伯故事《天方夜谭》，印度童话《五卷书》，我国四大传说《牛郎织女》、《孟姜女》、《梁山伯与祝英台》、《白蛇传》等，被编成音乐、舞蹈、戏剧、电影，绘成图画，雕成塑像，搬上舞台银幕，千百年来，历久不衰。我国的伟大诗人，从屈原的《九歌》，到郭沫若的《凤凰涅槃》，鲁迅的《故事新编》，无一不打上民间文学的烙印。著名小说《三国演义》、《水浒传》、

《西游记》中的许多片段，都是先在民间流传，其中的许多主要人物形象，原来是民间传奇式的英雄。近年来陆续整理出版的藏族史诗《格萨尔王传》，更为世界所瞩目。全诗共一百多万行，一千多万字，是世界上最长的史诗，被誉为东方的《伊利亚特》。目前，国外研究我国民间文学的人越来越多，我们更应该很好地学习和研究它，搜集整理出更多更好的作品，从民间文艺中汲取营养，建设社会主义的新文艺。同时加强对这些作品和文化现象的立体研究，使其在社会主义精神文明建设中发挥更大的作用。

第三节 努力提高民间文学研究的水平

民间文学的内容是十分丰富多彩的，要学好它，首先必须深刻理解它的意义，认清这一学科的性质特点。要有正确的立场、观点和方法，就是要以马列主义、毛泽东思想为指导，坚持四项基本原则，树立理论联系实际学风，一切从实际出发。不管是从事搜集整理，还是研究推广工作，都应该于社会主义的精神文明建设有利。当然不是要我们用现代人的思想去要求古人，苛求古代的民间文学作品。对于民间文学作品中的皇帝、清官、神灵、妖怪，要作具体的、历史的分析，但绝不许为反动统治阶级涂脂抹粉，或者宣扬封建迷信和色情下流的东西。要分清民间文学中的主流和支流，精华与糟粕，要清除民间文学的冒牌货。具体说来，应从以下几个方面去努力。

首先，脚踏实地，更新观念，正确运用马列主义的观点和方法。

我国是社会主义国家，我们的一切活动都应该以马列主义、毛泽东思想为指导，民间文艺学的研究也不例外。但是，这决不是要我们去简单地摘引马克思、列宁、毛泽东的片言只语，或者把它当作一个公式，去套民间文学的各个方面，甚至砍头去尾，为我所用，庸俗地解释一些生活现象。而是要我们面对错综复杂的民间文学实际，运用马列主义的观点和方法，对具体作品进行具体分析，并以科学提供给我们的最新成果，审视过去的一切，包括民间文学的定义本身。不要看到一些作品，最先是由某个知识分子书面创作的，而不管这一作品在进入民间以后，广泛流传，又经过群众的加工修改，有的还被重新搜集整理出来的事实，而否认它是民间文学作品。必须面向现实，更新观念。今天知识分子队伍的结构已经发生了变化，他可能原来就是工农子弟，或者是立场已经站到工农大众一方的知识分子，他可以用口头，也可以用书面进行创作，凡符合传统口头文学特点的，能在群众中流传，得到群众承认的作品，都可列入民间文学的范畴。这样我们才能给近年来产生的新故事、新笑话、新歌谣以适当的地位，加以研究推广，促进它的发展。

特别是不要把马列主义关于阶级斗争的理论当作一个公式，简单化地往民间文学作品上套。认为凡是帝王将相都是统治阶级，都是剥削者，都是坏人。民间童话中常常出现一些勇敢的王子，美丽的公主，他们都是正直、善良的正面人物，在那些作品中他并不代表什么阶级，而只是人民理想的一种寄托。大家所熟知的刘三姐的传说，刘三姐是穷苦人家的姑娘，她很爱唱歌，在歌唱中自由恋爱，爱上了村里的一个劳动青年，但她母亲（一说哥哥）却要把她嫁有权势的老爷，她不听劝告，依然到山上去唱歌。哥哥刘二把她推下山崖，她一手抓住一根